

# English–Haitian Creole Glossary — Vokabilè Kreyòl–Anglè

## A-B-C-D-E-F-G-H-I-J-K-L-M-N-O-P-Q-R-S-T-U-V-W-X-Y-Z

### A

<b>A.F.D.C. (Aid to Families with Dependent Children)</b>	Wèlfè (Èd pou fanmi ki gen timoun)
<b>Abbreviation</b>	Abrevyasyon (vèb. Abreje)
<b>Abdomen</b>	Vant
<b>Ability</b>	Abilite
<b>Absence from the U.S.</b>	Absans nan Ozetazini
<b>Account number</b>	Nimewo kont nan bank
<b>Accountable for (in reference to rep payee accounting)</b>	Responsab
<b>Accountant</b>	Kontab
<b>Accredited school</b>	Lekòl ki otorize (akredite)
<b>Accrued benefits</b>	Benefis ki akimile
<b>Accurate</b>	Egzak
<b>Achieve</b>	Reyalize
<b>Acknowledgement (recognition)</b>	Rekonesans
<b>Acquire</b>	Achte
<b>Act</b>	Lwa, zak
<b>Activities of daily living</b>	Aktivite de toule jou
<b>Actual earnings</b>	Salè aktyèl
<b>Adjustment</b>	Adaptasyon
<b>Administration on the Aging</b>	Administrasyon pou moun ki aje
<b>Administrative finality</b>	Administratif final
<b>Administrative Law Judge</b>	Jij lalwa administratif
<b>Admitted</b>	Admèt
<b>Adoption</b>	Adopsyon
<b>Adult Disability Starter Kit</b>	Kèk enfòmasyon pou kòmanse pwosede enfimite pou granmoun
<b>Advance filing</b>	Ranpli dosye an avans
<b>Advance payment</b>	Pèman an avans
<b>Adverse claim</b>	Reklamasyon kontrè
<b>Advocacy Group</b>	Gwoup defans
<b>Affidavit</b>	Afidavi
<b>African-Americans</b>	Meriken-Afriken
<b>Aged, blind or disabled</b>	Aje, avèg, oswa andikape
<b>Agree to notify</b>	Dakò pou enfòm

# A

Agreement	Negosyasyon
Agricultural equipment	Ekipman agrikòl
Agricultural Labor	Travay agrikòl
Aid (help)	Èd
Aid and advice to appellant	Sipò ak konsèy a moun ki prezante demann li devan tribinal dapèl la
AIDS (Acquired Immune Deficiency Syndrome)	SIDA[maladi sida, sendwòm defisyans sistèm iminitè(nan òganis moun)]
AIDS Related Complex (ARC)	Mezon ki konsène sou kesyon SIDA
AIME (Average Indexed Monthly Earnings)	Endis salè mwayen mansyèl
Alcoholic	Alkolik
Alcoholism	Alkolis
Alien	Etranje
Alien lawfully admitted	Etranje ke yo admèt legalman
Alien Registration Card	Kat rejistrasyon pou etranje (grinn kat)
Alien status	Estati yon etranje
Allegation	Swa dizan (alegasyon)
Allergist	Alèjis (doktè ki pran swen moun ki genyen alèji)
Allotment	Pòsyon
Allowance letter	Lèt alokasyon
Ambulance	Anbilans
Ambulatory surgical center	Sèvis anbilans sant chiriji
Amend (to)	Chanje (modifye)
Amended birth certificate	Batistè korije
Amerasian immigrants	Etranje ameriken ki gen orijin azyatik
American Council Savings Education	Edikasyon ameriken sou konsèy epay
Amount	Montan
Amputate (to)	Anpite
Amputation	Anpitasyon
Amyotrophic Lateral Sclerosis (ALS)	Maladi Lou Gehrig (maladi ki fè ou fèb)
Ankle	Cheviy
Annual earnings test	Tès salè anyèl
Annual leave	Konje anyèl
Annual report of earnings	Rapò salè anyèl
Annuitant	Pasyonè
Annuity	Pansyon anyèl
Annulment	Anile

## A

<b>Anonymous</b>	Anonim
<b>Antiques</b>	Ansyen
<b>Appeal</b>	Apèl
<b>Appeal rights</b>	Dwa dapèl
<b>Appeals Council</b>	Konsèy dapèl
<b>Appeals Council Process Improvement (ACPI)</b>	Pwosesis amelyorasyon konsèy dapèl (ACPI)
<b>Appellant</b>	Moun ki prezante demann devan yon tribinal ki pi wo pou revize sa yon tribinal pi ba fè
<b>Applicant</b>	Kandida
<b>Application</b>	Aplikasyon
<b>Appointment (date)</b>	Randevou
<b>Appointment (to appoint)</b>	Lonmen, deziyen
<b>Appointment of Representative</b>	Lonmen yon reprezantan
<b>Approved school</b>	Lekòl ki otorize (akredite)
<b>Approximate</b>	Apeprè
<b>Area Agency on Aging</b>	Ajans rejyon an pou moun ki aje
<b>Area Code</b>	Kòd de rejyon
<b>Arise</b>	Leve
<b>Arm</b>	Bra
<b>Arthritis</b>	Atrit (maladi jwenti)
<b>Assets</b>	Byen ki gen valè, aktif
<b>Assign number</b>	Deziyen yon nimewo
<b>Assignment</b>	Devwa, travay
<b>Assisted Living</b>	Ede moun vivan
<b>Assisted Living Facility</b>	Mezon kote yo pran swen moun vivan
<b>Assumption</b>	Sipozisyon
<b>Assure</b>	Asire
<b>Asthma</b>	Opresyon
<b>Asylee</b>	Moun yo akòde azil
<b>Attain insured status</b>	Atenn estati asire
<b>Attainment of age</b>	Rive nan laj
<b>Attending school</b>	Anrejistre nan lekòl
<b>Attorney</b>	Avoka
<b>Attorney fees</b>	Kòb pou avoka
<b>Attributable</b>	Responsab
<b>Aunt</b>	Matant, tant, tantin

## A

Authorize	Otorize
Authorized Health Agency	Ajans sante ki otorize
Authorized representative	Reprezanta otorize
Automatic enrollment	Anwolman(enskripsyon) otomatik
Automatic entitlement	Dwa otomatik
Automatic increase	Ogmantasyon otomatik
Automatic recomputation	Rekalkile otomatik
Availability of funds	Lajan ki disponib (ala dispozisyon)
Average	Mwayèn
Average Indexed Monthly Earnings (AIME)	Salè mansyèl endis mwayèn (AIME)
Average yearly earnings	Salè anyèl mwayèn
Award	Prim, diplòm (v. bay prim, medaye0
Award certificate	Sètifika pou prim
Award letter	Lèt pou prim

## B

Baby Boomers	Jenerasyon bebiboum (moun ki fèt nan lane 1940 rive jis lane 1960)
Baby sitter	Moun ki gae timoun (gadyen)
Back	Do
Back pay	Peman an aryè
Bad debt	Move zafè, lajan ki pa janm rantre
Bandages	Pansman
Bank	Labank, bank
Bank account	Kont labank
Bank book	Kanè bank
Bank Statement	Rapò kont nan bank
Bankrupt	Fè fayit
Baptismal certificate	Sètifika batèm
Barber	Kwafè
Become effective	Vini anvigè
Beforehand	Anvan ( a lavans)
Beneficiary's behalf	Nan non benefisyè a
Benefit amount	Montan benefis
Benefit Eligibility Screening Tool (BEST)	Mwayen pou konnen si yon moun elijib pou benefis
Benefit estimate	Estimasyon benefis
Benefit increase	Ogmantasyon benefis

**B**

<b>Benefit payments</b>	Peman benefis
<b>Benefit period</b>	Peryòd benefis
<b>Benefit Statement</b>	Rapò sou benefis
<b>Benign</b>	San danje
<b>Bequest</b>	Bay (bagay ou ka resevwa daprè yon testaman)
<b>Better Business Bureau</b>	Biwo ki regle zafè komèsyal
<b>Bigamous marriage</b>	Mariaj bigami
<b>Bill</b>	Bòdwo
<b>Billing Statement</b>	Rapò sou bòdwo
<b>Biologicals</b>	Byolojik
<b>Biopsy</b>	Byopsi
<b>Black lung disease</b>	Maladi poumon nwa (akòz respirasyon pousyè chabon nan min nan)
<b>Bladder</b>	Blad pipi, vesi
<b>Blind work expenses</b>	Depans travay pou moun ki avèg
<b>Blindness</b>	Avègleman
<b>Block (on claim form)</b>	Blòk (kare)
<b>Blood</b>	San
<b>Blood transfusion</b>	Transfizyon san
<b>Board of Directors</b>	Komite direktè yo
<b>Board of Trustees</b>	Komite administratè yo
<b>Boarding house</b>	Pansyon
<b>Bona-fide</b>	De-bòn-fwa
<b>Bond</b>	Kosyon, bon garanti
<b>Bone</b>	Zo
<b>Bookkeeper</b>	Kontab
<b>Both</b>	Toulede
<b>Braces (dental)</b>	Atach pou dan
<b>Braces (limbs)</b>	Aparèy òtopedik
<b>Brain</b>	Sèvo
<b>Brain Scan</b>	Egzamen sèvo
<b>Bread Winner</b>	Gayan pen-an
<b>Breast</b>	Tete, sen
<b>Breathing test</b>	Tès respirasyon
<b>Breathlessness</b>	San souf
<b>Bribery</b>	Peye anba tab

**B**

Bronchitis	Bwonchit
Brother-in-law	Bòfrè
Burden of proof	Responsabilite pou ou bay bojan prèv
Bureau	Biwo
Bureau of Citizenship and Immigration Services	Biwo sitwayente avèk imigrasyon sèvis
Bureau of Immigration & Customs Enforcement (BICE)	Biwo enfòsman imigrasyon avèk ladwann (BICE)
Bureau of Vital Statistics	Biwo estatistik vital (achiv)
Burial expenses	Depans pou antèman
Burial funds	Lajan antèman
Burial plot	Tèren pou antèman
Bury	Antere
Business	Komès
Business school	Lekòl de komès

**C**

Cabinet Secretaries	Kabinè sekretè yo
Calendar quarters	Ka kalandriye
Calendar year	Ane kalandriye
Calf	Ti bèf
California Veteran's Cash Benefits (CVCB)	Kalifòni Veteran benefis kach
Cancellation	Eliminasyon, anile
Cane	Baton
Car title	Papye (tit) vwati
Cardiac Arrest	Arè di kè
Care and welfare	Swen epi byennèt (asistans piblik)
Caretaker	Gadyen
Carrier (Part B)	Administratè pati B medicare
Cash	Lajan
Cash benefits	Benefis travay ou bay ki gen mem valè ak salè
Cash wages	Salè
Cast (plaster)	Anplat
Catastrophic coverage	Pwoteksyon (nan asirans) katastwòfik
Catastrophic illness	Maladi grav
Cattle	Bèf
Cause	Kòz
Cavity (dental)	Kavite

## C

CD ROM	Sedewòm
Cease	Sispann, rete
Cease benefits	Sispann benefis(sosyal sekirite sispann benefis mwen)
Ceiling	Plafon
Census Bureau	Biwo resansman
Centers for Disease Control and Prevention	Sant pou kontwòl ak prevni maladi (CDC)
Centers for Medicare and Medicaid Services	Sant pou sèvis Medicare ak Medicaid
Central visual acuity	Akuite (egzakfitud) santra vizyèl
Cerebral Palsy	Maladi paralezi sèvo
Certificate of deposit	Sètifika depo
Certified check	Chèk sètifye
Certifying of payments	Peman sètifye
Cessation because of medical improvement	Sispansyon akòz amelyorasyon kondisyon medikal
Cessation Following Trial Work Period (TWP)	Sispansyon aprè peryòd esè travay
Cessation of disability	Sispansyon andikap
Change in income	Chanjman nan revni
Change of payee	Chanjman nan reprezantan
Change of residence	Chanjman residans ( kay, adrès)
Charge (cost)	Koute, chaj, pri
Charitable organization	Òganizasyon ki fè zèv
Check (money)	Chèk, lajan
Check (verb)	Tcheke, verifye
Check (x)	Tchèk
Check list	Lis
Check stub	Resi chèk
Checking account	Kont kouran
Chemotherapy	Kimoterapi
Chest	Pwatrin (kòf lestomak)
Child Day Care	Gadri pou timoun
Child Disability Starter Kit	Kèk enfòmasyon pou kòmanse pwosede andikap pou timoun
Child Support	Sipò pou timoun
Childhood	Nan peryòd timoun
Childhood disability benefits	Andikap benefis pou timoun
Chiropractor	Kiropaktè, doktè zo
Christian Science Practitioner	Doktè ki sèvi ak remèd natirèl

## C

Christian Science Sanatorium	Lopital ki sèvi ak medsin natirèl
Chronic kidney failure	Maladi piè nan ren ki dire
Chronic renal disease	Maladi ren ki mal pou geri
Church of Christ, Scientist	Doktè Legliz di Kris
Cirrhosis of the liver	Maladi nan fwa
Citizenship	Sitwayènte
Citrus grove	Plantasyon sitwo
City	Lavil, vil
Civil Service Retirement System	Sistèm retrèt sèvis sivil (nan depatman leta)
Civil status	Estat sivil (Marye, divòs, etc)
Claim	Aplikasyon
Claim number	Nimewo aplikasyon
Claimant	Moun ki ranpli yon aplikasyon pou benefis
Claim-for Medicare payment	Aplikasyon pou peman Medicare
Class Action Court Case	Ka an jijman nan tribinal avèk aksyon de klas(pliziè moun ansanm ki pote plent)
Clergyman, priest	Pè (Legliz), prèt
Clinical records	Dosye nan klinik
COLA (Cost of Living Adjustment)	Ajisteman koudlavi
Colitis	Anflamasyon nan kolon (gwo trip)
Color of law	Koulè lalwa
Combination of impairments	Pliziè andikap (enfimite)
Combined	Konbine
Combined check	Chèk konbine
Commission	Komisyon
Commissioner	Komisyonè (Ofisye gouvènman lokal)
Common-law marriage	Plasay
Competitive Medical Plans (CMPs)	Plan medikal konpetitif
Complaint (legal)	Plent (mennen lajistis) pote plent
Complaints	Pliziè plent
Complementary	Konplemantè
Complete	Konplete
Complete an application	Ranpli yon aplikasyon
Comply with	Soumèt, respekte, obsève
Comprehensive	Konplè (ki pran plizè bagay an konsiderasyon)
Comprehensive outpatient rehabilitation	Reyabilitasyon konplè yon malad (pasyan)



## C

Compute	Kalkile (kontwole)
Computer	Konpitè, òdinatè
Concealment	Kache
Concerning	Angwas, enkyetid (pwoblèm)
Conditional entrant	Moun ki vini nan yon peyi sou kondisyon
Confidentiality	Konfidansyalite
Confinement	Mete nan prizon
Conflict of interest	Konfli denterè
Congressman	Yon manm nan Kongrè
Consent	Akò, Konsantman (dizon)
Conserved funds	Lajan(fon) konsève
Conspiracy to defraud	Konplo pou anpeche move zafè
Constructive payment	Peman konstruktif
Consulate	Konsila
Consultative examination	Egzamen konsiltatif
Consulting physician	Doktè ki fè konsiltasyon
Consumer Affairs Office	Biwo dafè pou konsomatè
Consumer Price Index (CPI)	Endis jeneral pri
Contain	Kenbe
Continuance of eligibility	Elijibilite kontinye
continuing	Kontinye
Continuing disability	Andikap kontinye
Continuing disability reviews	Kontinye revize enfimite-a
Contradict	Kontrè
Contribution	Kontribisyon
Convalescent home	Kay pou moun ki granmoun anpil
Convenience items	Atik pratik(disponib)
Conversion	Konvèsyon
Coronary By-pass	Devyasyon koronè
Corrective lenses	Lantiy kòrektif
Cost-of-living (COLA)	Ajisteman koudlavi
Costs	Pri, koute
Counseling Services	Sèvis Konseye
Countable resources (SSI)	Resous ki kont e
Court order	Lòd ke yo resevwa de yon tribinal, desizyon tribinal

## C

Coverage	Garanti
Covered	Kouvri
Covered by Social Security	Kouvri anba sosyal sekirite
Credit	Kredi
Crew leader	Chèf ekip
Crime	Krim
Crippled	Kokobe, andikape, domaje
Criteria	Kritè, karakteristik
Crop sharing	Pataje rekòt (konbit)
Cross examination	Kont-ekzaminasyon
Cross Refer	Kont-referans
Crutches	Beki
Cultivation and harvest	Kiltivasyon e rekòt
Current Asset	aktif kouran
Current earnings	Salè kouran
Current market value	Valè kouran sou mache-a
Current year	Ane kouran
Currently insured	Asire nan moman sa
Custodial care	Gadyen ki ap okipe yon moun
Custody	Responsab
Cystic Fibrosis	Fibròz sistik

## D

Daily maintenance	Mentni chak jou
Data processing	Tretman otomatik
Daughter-in-law	Bèlf
Dead	Mouri, mò
Deaf	Soud
Death certificate	Sètifika lanmò
Decayed tooth	Dan pouri
Deceased	Moun ki mouri
Decedent outside of U.S.	Mouri andeyò Etazini
Deceptive Mailings Prevention Act, The	Lwa sou prevansyon lèt deseptif
Decrease	Diminye, redui
Decree	Dekrè
Deductible	Dediktib sou asirans, sou taks

## D

Deduction	Dediksyon
Deed (property)	Ak notarye
Deem	Jije, estime, konsidere
Deemable income	Revni estime
Deemed child	Pitit konsidere(lejitim)
Deemed income	Revni estime
Deferment	Ajounman, ranvwa , reta
Deferred compensation	Konpansasyon defere(ranvwaye)
Delay	Reta
Delayed birth certificate	Batistè retade
Delayed retirement credits	Kredi pansyon retrèt retade
Delinquent (legal)	Delenkan
Delinquent (payments)	Peman ki an reta depase
Demonstrated	Demontre
Denial letter	Lèt refi, rejè
Denial notice	Notis rejè
Dental care	Swen dan
Dental cavity	Twou nan dan, dan gate
Department of Agriculture	Depatman agrikilti
Department of Health and Human Services	Depatman sante epi Sèvis imèn
Department of Homeland Security	Depatman pou sekirite nasyonal
Department of Human Resources	Depatman resous imèn
Department of Justice	Depatman lajistis
Department of Labor	Depatman di travay
Department of Labor's Wage & Hour Division	Depatman di travay, division salè e l
Department of Public Welfare	Depatman byennèt sosyal
Department of Social Services (or Department of Public Welfare)	Depatman sèvis sosyal (ou byen depatman byennèt sosyal)
Department of Veterans Affairs	Depatman zafè veteran
Dependency	Depandans
Dependency and support	Depandans ak sipò
Dependent	Depandan
Deportation	Depòtasyon
Deputy Commissioner	Ofisye depite govènman lokal
Detailed	Detaye
Deterioration	Deteryorasyon

**D**

Determined period of time	Peryòd de tan detèmine
Developmental	Devlopmanal
Device	Aparèy, enstriman
Diabetic	Dyabetik
Diagnosis	Dyagnostik
Diagnosis Related Group Classification (DRG's)	Klasifidasyon gwoup dyagnostik (DRG's)
Diagnostic test	Tès dyagnostik
Dialysis	Dyaliz
Die	Mouri
Diminish	Diminye, redui
Direct deposit	Depo an dirèk nan bank yon moun
Disability	Andikape, enfimite
Disability denial notice	Notis (avi) andikap denye
Disability Determination Services	Sèvis detèminasyon enfimite
Disability evaluation specialist	Espesyalis nan evalyasyon andikape
Disability freeze	Andikap an sispanasyon
Disability hearing officer	Ofisyè kou dapèl enfimite
Disability insurance	Asirans enfimite
Disability insurance benefits	Benefis asirans enfimite
Disability Starter Kits	Papye pou kòmanse enfimite
Disabled widow or widower	Vèf(Vèv) ki andikape
Disabling condition	Kondisyon andikape
Disallow	Refize
Disallowance	Refizans
Discharge	Libere
Discharge (from a hospital)	Egzeyate
Discharged (military service)	Egzonere
Disclaimer	Devwale
Disclosure of information	Divilge enfòmasyon
Discount	Rabè
Discrepancy	Erè
Diskette	Diskèt
Disqualify	Diskalifye
District Manager	Manajè distri a
Dividends	Dividann

## D

Divorce	Divòs
Divulge	Divilge
Do you agree?	Eske ou dakò
Doctor's and other medical bills	Lòt resi medikal epi ak doktè
Doctor's office	Biwo doktè
Document subject to verification	Dosye ki sijè pou verifye
Domestic services	Sèvis domestik
Domestic Workers	Travayè domestik
Domicile	Rezidans, lakay
Domiciliary care	Swen lakay
Download (computer)	Rale dosye
Down's Syndrome	Maladi kokobe
Draft card	Kat pou anwole
Dressings (surgical)	Pansman
DRG (Diagnosis Related Group Classification)	Klasifidasyon gwoup dyagnostik (DRG's)
Driver's license	Lisans pou kondi vwati
Drop-out (school)	Kite lekòl
Drop-out years	Ane ke yo bliye
Drown	Nwaye
Drug	Medikaman
Drug addict	Moun ki pa ka viv san dwòg
Drug addiction	Maladi moun ki pa ka viv san dwòg
Due process of law	Pwosede legal
Duplicate claim	Ranpli aplikasyon defwa
Durable medical equipment	Ekipman medikal kap dire
Duration	Dirasyon
Duration and continuity	Dirasyon e kontinyasyon

## E

Ear	Zòrèy
Earned income	Revni estime
Earnings	Salè
Earnings record	Dosye salè
Earnings test	Tès salè
Effective date	Dat efektif
Elapsed years	Ane ki pase

## E

Elbow	Koud
Electrocardiogram	Elektwokadiogram
Electronic newsletter	Lèt ki genyen nouvèl elektwonik
Electronic transfer account (ETA)	Kont transfè elektwonik
Eligibility	Elijibilite
Eligible	Elijib
Eligible individual	Endividi ki elijib
Eliminate	Elimine
E-mail	Lèt elektwonik
Emergency	Ijans
Emergency room	Chanm Ijans nan lopital
Emergency service	Sèvis Ijans
Employer	Anplwayè
Employer's quarterly tax return	Taks fòm anplwayè prepare chak twa mwa
Employment relationship	Relasyon travay
Employment Support	Sipò travay
Enclosed	Metè andedan
Enclosure	Ladann
Encourage	Ankouraje
Endorsement	Siyen
End-stage renal disease	Maladi ren
Enroll	Anwole
Enrollee	Moun ki anwole(anrejistre)
Enrollment period	Peryòd anwolman
Enrollment register	Lis anwolman
Enter into force	Antre an vigè
Entitled	Gen dwa
Entitlement	Gen dwa ak yon bagay
Epilepsy/Epileptic	Malkadi, maladi tonbe/Moun ki soufri malkadi
Equal Access to Justice Act	Lwa sou jistis avèk menm dwa ak tout lòt moun.
Equal Opportunity Commission	Komisyon menm opòtinite tankou tout lòt moun.
Equal Opportunity Employer	Anplwayè egalego
Equip	Ekip
Equitable	Jis, egalego
Equity value	Valè ki jis, egalite

**E**

Essential person	Moun ki nesèsè
Establish	Etabli
Estimate	Evalyasyon
Estimated value	Valè ke yo evalye
Estimates	Evalyasyon
Estrangement	Etranjman
Events	Evènman
Evidence	Prèv, evidans
Exact	Ekzakt
Examining physician	Doktè ki fè konsiltasyon
Excess income	Revni sirabondans
Exclusion of wages	Salè ki pa konte
Exempt	Egzan
Exhaust (to)	Bouke, fatige
Exhibit (to)	Dokimante
Expect	Tann, alantant
Expedite	Ekspedye
Expedited Reinstatement	Retounen ekspedye
Expenses	Depans
Expenses to be borne by claimant	Depans ki fèt pa moun ki fè aplikasyon
Expire	Ekspire
Export Financing and Related Programs Appropriations Act of 1988	Lwa nan lane 1988 sou ekspò finans ak lòt pwogwam sou depans
Extended care	Swen pwolonje
Extended coverage	Garanti pwolonje
Extension	Ekstansyon
Eye	Zye

**F**

Face	Fas
Face-to-face interview	Antrevi fas-a-fas
Facilities	Lokal, etablisman
Factsheet	Biltin, rapò enpòtan
Failure to prosecute	Pa pwosekite
Failure to report	Pa rapòte
Fair market value	Valè ki sou mache a
False statement	Rapò ki pa vrè

## F

False teeth	Fo dan
False, fictitious or fraudulent	Fo, imajinabl, ou fwod, move zafè,
Family employment	Travay lafanmi
Family Maximum Benefits	Benefis maksimòm yon fanmi
Farm	Fèm
Farm work	Travay fèm
Farmer	Kiltivatè
Farmworkers	Travayè
Father-in-lawè	Bòpè
Fatigue	Fatige
FAX (noun)	Faks
FAX (verb)	Fakse
Federal Employees Retirement System (FERS)	Sistèm retrèt amplwaye federal (nan depatman leta)
Federal Grants	Don federal
Federal Insurance Contributions Act (F.I.C.A)	Lwa sou kontribisyon asirans federal (sosyal sekirite taks)
Federal Trade Commission	Komisyon Echanj Federal
Fees	Frè (lajan )
Felonious and intentional homicide	Omisid entansyonèl e kriminèl
Felonious homicide	Omisid kriminèl
Felony	Krim grav
Figured	Sipoze
File	Dosye
File an application	Ranpli yon aplikasyon
File for civil action	Ranpli pou aksyon sivil
Filing date	Dat ou ranpli
Filling (teeth)	Plonbaj
Finality of decision	Desizyon final
Financial hardship	Difikilte finansyèl
Financial Literacy and Education Commission	Komisyon edikasyon avèk analfabetizasyon finansyèl
Finding (legal)	Twouve
Findings (legal)	Jwenn
Fine	amann
Finger	Dwèt
Fingernail	Zong
Fiscal year	Ane fiskal



**F**

Five-year continuous residence	Rezidans kontinyèl pou senk ane
Flu-shot	Vaksen pou grip sezon
Follow-up	Suivi, kontinyasyon
Food stamps	Koupon pou manje
Foot	Pye
Foreign legal adoption	Adopsyon legal etranje
Foreign Work Test	Tès travay etranje
Foreman	Fòmman
Forgery	Fo dokiman
Form	Fòm
Form W-2	Fòm Double v-2
Foster care	Swen adopsyon
Foster home	Fwaye adopsyon
Fraud	Fwòd
Fraud and Abuse Hotline	Liy dirèk pou fwòd avèk abi
Free pamphlet	Liv gratis
Freeze	Glase
Friend	Zanmi
Full Retirement Age	Laj retrèt anplen
Full-time	A plen tan
Full-time nursing care	Swen nan kay yo gade malad a plen tan
Full-time student	Elèv a plen tan
Fully insured	Asire en plen
Funded	Fon, bay fon, lajan
Funds	Lajan
Funeral	Lantèman, fineray

**G**

G.A.O. (General Accounting Office)	Biwo Kontabilite jeneral
Gall bladder	Vezikil bilyè, sak fyèl
Gallstone	Pyè nan sak bil
Garnish	Sezi
General enrollment period	Peryòd anrejistreman jeneral
General revenue	Revni jeneral
Gift	Kado
Glasses	Linèt

## G

Gold	Lò
Golden	Lò souffle
Good cause	Rezon valab
Government Pension Offset	Metòd enpresyon pansyon gouvènman
Grant	Don
Gratuitous military wage credits	Kredi salè bonis militè
Gross earnings	Salè brit
Growth Domestic Product (GDP)	Pwodui Enteryè Bri
Guidelines	Règleman
Gums	Jansiv

## H

Hair	Cheve
Hand	Men, plamen
Handicap	Andikap , domaj , enfimite
Handicapped individual	Moun ki domaje
Handle (to)	Manyen, touche, manipile
Harassment	Anmèdman
Hard Disk	Diskèt pou kenbe enfòmasyon pou konpitè
Hardship case	Ka difisil
Hardware (Computer)	Pyès ki nan konpitè
Harvest (noun)	Rekòt
Harvest (verb)	Rekòlte
Head	Tèt
Head Start Program	Pwogram Demaraj
Heading	Antèt
Health Care Financing Administration (HCFA)	Administrasyon finans swen sante (yon depatman leta )
Health Insurance	Asirans sante
Health Insurance Portability and Accountability Act (HIPAA)	Lwa sou responsabilite ak portabilite asirans sante (HIPAA)
Hearing	Sans tande, prezante devan tribinal
Hearing aid	Aparèy pou ede moun tande pi byen
Hearing officer	Ofisyè kap tande ka nan tribinal la
Hearing proceedings	Pwosesis tribinal
Hearing process	Pwosesis nan tribinal
Heart	Kè
Heart attack	Kriz kadyak

## H

Heart Murmur	Soupi nan kè
Heel	Talon
Hiatus	Yon ti ouvèti nan yon pati nan kò
High blood pressure	Tansyon wo, Fè tansyon
High density disk	Diskèt ki gen kapasite
Hip	Anch, senti, tay
HIV	Viris ki febli sistèm defans iminitè nan kò
HMO (Health Maintenance Organization)	Òganizasyon ki mentni sante
Hmong or Highland Laotian	Montayn Hmong oubyen Laosyen
Hobbies	Pas tan
Hold a hearing	Kenbe yon sesyon nan tribinal
Holiday	Konje, fèt
Home Health Agency	Ajans pou bay swen sante nan kay
Home health aid	Èd nan pran swen nan kay
Home health aide	Moun ki ede nan pran swen nan kay
Home health care	Swen sante nan kay
Home health visit	Vizit nan sante nan kay
Homeless	Moun ki pa genyen kay pou you rete
Homicide	Omisid, krim
Honorable Military Discharge	Dechaje nan sèvis militè avèk onè
Hospice care	Azil pou moun ki pral mouri
Hospital room	Cham lopital
Hospital stay	Rete nan lopital
Hospitalized	Entène nan lopital
Host	Animatè
Hotline	Liy telefòn dirèk
House of Representatives	Chanm Reprèzantan
Household	Tout moun ki viv nan yon kay
Household Chores	Travay de mezon
Household expenses	Depans de mezon
Household goods	Byen ke ou posede nan yon kay
Household of another	Kay yon lòt moun
Household worker	Travayè de mezon
Householder, Head of Household	Chèf kay la
Housing assistance	Asistans pou kay

## H

HUD	Depatman leta ki ede moun jwenn kay pou yo rete
Human Immunodeficiency Virus (HIV)	Viris ki febli sistèm defans iminitè nan kò (HIV)
Hypertension	Tansyon wo, Fè tansyon
Hysterectomy	Isterektomi
<b>I</b>	
Identity	Idantite
Identity Theft	Vòl idantite
Illegal	llegal
Illegitimate child	llejitim, pitit deyò
Immediate Claims Taking	Pran reklamasyon imedyat
Immigration and Naturalization Service (INS)	Sèvis Imigrasyon ak Natiralizasyon
Immigration records	Dosye imigrasyon
Impairment	Andikap, domaj, enfimite
Impairment Related Work Expense (IRWE)	Depans Travay ki genyen relasyon ak andikap (IRWE)
In advance	An avans
In his/her care	Sou non li, nan atansyon li
Income (gross)	Revni brit
Income (net)	Salè nèt (apre taks)
Income tax	Enpo sou salè
Income tax return	Papye enpo sou salè
Incompetent	Ki pa alawotè
Incur	Kouran
Independent laboratory services	Sèvis laboratwa endepandan
Indian Self-Determination and Education Assistance Act	Lwa sou asistans edikasyon ak sèlf detèminasyon endyan
Inform	Enfòme
Information Technology	Enfòmasyon teknoloji
Inquiry	Rechèch, kesyon
Installments	Vèsman
Insured Status	Estatè asire
Internal Revenue Service (IRS)	Sèvis Enpo sou Revni Ameriken (IRS)
Internet	Entènèt
Interview	Antrevi
Intestine	Entesten, trip
Intrauterine Device	Aparèy intra uterin
Investment	Envestisman

**I**

Is subject to	li sijè a
Issue a decision	Pibliye yon desizyon
Item	Atik
Itemize	Detaye
Itemized deductions	Detaye dediksyon

**J**

Jaw	Machwa
Jewelry	Bijou
Job training	Antrenman travay
Joint Commission on the Accreditation of Hospitals	Sosyete sou akreditasyon lopital yo
Joint ownership	Pwopriyete an komen
Joint venture	Antrepriz miks
Joints	Koud
Judge	Jij
Jurisdiction	Jiridiksyon
Jury duty	Obligasyon jiri
Justice of the Peace	Jij de pè

**K**

Keep	Kenbe, sere, Konsève
Keep records	Pran nòt - Sere dosye
Keep up with	Kenbe avèk
Keying (computer, typewriter)	Tape (Ekri a la machin)
Kidney	Ren
Kidney transplant	Transplante ren (fè grè)
Knee	Knee

**L**

Laboratory tests	Tès laboratwa
Lack (to)	Manke
Lack of severity	Manke severite
Land	Tè, teren
Landlord	Mèt Kay, Pwopriyete kay (teren)
Last name (surname)	Non fanmi ou, siyati ou
Lawful admission	Admisyon legal
lawful non citizen status	Estat moun ki pa legal
Lawful Permanent Resident	Rezidans pèmanan

## L

Lawfully admitted permanent resident	Rezidan pèmanan ke yo admèt legalman
Lawyer	Avoka
Lay off (worker)	Sispansyon
Leg	Janm
Legal dependency	Depandans legal
Legal guardian	Responsab, gadyen legal
Legally admitted alien	Etranje ke yo admèt legalman
Legitimate (hijo)	Lejitim
Legitimate (to)	Legal
Lender	Moun ou byen enstitisyon ki prete moun lajan
Lessen	Diminye, redui
Letter of denial	Lèt de rejè, refi
Level of care	Nivo de swen
Level of severity	Nivo de severite
Levy (to)	Sezi
Liability	Obligasyon
Liaison	Konekte
License (permit)	Lisans, pèmi
Licensed residential care	Pèmi pou swen rezidansyèl
Licensed residential health care facility	Etablisman ki genyen pèmi pou pran swen sante rezidansyèl
Licensed rest home	Azil de repo ki otorize (ki gen pèmi de leta)
Lien	Dwa pou sezi
Life expectancy	Esperans de vi
Life insurance policy	Asiran de vi
Lifetime	Pou lavi
Lifetime reserve	Rezèvasyon de vi
Light work	Travay lejè
Limit	Limite
Link	Koneksyon
Lip	Lèv
List (to)	Fè lis, site
Listed events	Evènman ke yo site
Litigation	Litij
Liver	Fwa
Livestock	Bèt vivan

**L**

Living arrangement	Aranjman de vi
Living expenses	Depans de vi
Living in the same household (LISH)	Viv nan menm kay
Living with	Viv avèk
Loans	Prè, anpren
Local Area Network (LAN)	Rezo lokal (konpitè)
Local border crossing card	Kat ki pèmèt ou travèse fwontyè lokal
Local county assistance office	Biwo asistans lokal yon zòn
Local Department of Health	Depatman sante lokal
Located	Jwenn
Lodging	Lojman
Looking after your interests	Defann pwòp enterè ou
Loss	Pèdi
Loss of judgment	Pèdi jijman
Loss of major functions	Pèdi fonksyon majè ou
Loss of memory	Pèdi memwa
Loss of speech	Pèdi pawòl
Lost check	Pèdi chèk
Low Back Pain	Doulè nan do
Low-income	Ti kòb piti, ti lajan
Lump-sum death payment	Pèman akòz yon lamò
Lung	Poumon
Luxury items	Atik ki chè, Bagay ki chè

**M**

Mag Media	Bann manyetik
Magnetic media reporting	Rapò ki fèt sou bann manyetik
Magnetic Resonance Imaging (MRI)	Teknik pou wè anndan kò moun ak aparèy elektwonik
Magnetic tape	Riban manyetik
Maiden name	Non jenn fi
Mailbox	Bwat lèt
Mailing address	Adrès
Mailing list	Lis adrès
Maintain records	Kenbe dosye
Maintenance (of a household)	Mentni
Maintenance dialysis	Mentni dialis

# M

Major joints	Yon rakò majè- Yon gwo rakò
Make payment	Fè pèman
Make sure	Asire
Malignant	Nuizib
Malnutrition	Mal nourì
Managed Care Plan (Medicare)	Plan swen (asirans sante)
Management	Dirijman, daministrasyon
Manager of farm	Responsab yon fèm
Manslaughter	Krim san planifikasyon
Marital status	Eta sivil, kondisyon matrimonyal
Marked and severe functional limitation	Limitasyon fonsyonal tache e serye
Market value	Pri sou mache-a
Marriage to a blood relative	Marye avèk yon fanmi-ou
Material fact	Fè materyèl
Material participation	Patisipasyon materyèl
Maximum amount	Pi gwo montan
Maximum reduction	Rediksyon maksimòm
may	Me (mwa me)
May is Older Americans Month	Me se mwa granmoun (ansyen) amerikan
Medicaid	Medicaid ( prwonse: Mediked) pwogram asirans leta pou bay moun swen medikal
Medicaid approved long term facility	Etablisman a lon tèm kontra ki apwouve pa Medicaid.
Medical appliances	Aparèy medikal
Medical certificate	Sètifika medikal
Medical Consultant	Konsiltan medikal
Medical coverage	Pwoteksyon medikal
Medical equipment	Ekipman medikal
Medical improvement	Amelyorasyon medikal
Medical opinion	Opinyon medikal
Medical reasons	Rezon medikal
Medical sources	Sous medikal
Medical tests	Tès medikal
Medically determinable	Rezolisyon medikal (detèmine nan ka medikal)
Medicare (health insurance)	Medicare (Èd medikal pou granmoun aje)
Medicare approved drug discount cards	Kat rabè pou preskripsyon ki apwouve pa medicare
Medicare Catastrophic Coverage	Pwoteksyon katastwòfik



# M

Medicare Prescription Drug Plan	Plan preskripsyon anba medicare
Medicare Prescription Drug Program	Pwogram preskripsyon anba medicare
Medicare Secondary Payer	Medicare dezyèm asirans ki fè peman
Meet	Ranpli (rankontre)
Meet a test	Satisfè yon tès
Meet requirements	Ranpli kondisyon
Mental impairment	Andikap mantal
Mental incompetence	Enkonpetans mantal
Mental retardation	Reta mantal
Midwife	Fanmsaj
Military discharge	Dechaj militè ( nan lame )
Military discharge papers	Papye dechaj militè
Military service	Sèvis militè
Minimum wage	Salè minimòm
Minister	Minis, pastè
Minors	Minè, ki poko majè
Missing person	Moun ki pa la, moun ki manke
Misunderstanding	Mal konprann
Misuse	Mal itilize
Misuse of benefits	Benebis mal itilize
Mobile home	Kay mobil, kay ki sou woulèt
Modified formula	Fòmil modifye
Money	Lajan, kòb
Money order	Lajan sou lòd
Month of election	Mwa eleksyon
Monthly benefit	Benefis mansyèl
Monthly earnings test	Tès salè anyèl
Monthly premium	Prim mansyèl
Moratorium	Enstitisyon ki otorize pou sispann peman pou yon ti tan
Mortgage	Ipotè
Mortgage (to)	Poteke, peman
Mother-in-law	Bèl man
Mothers/fathers and parents	Manman/ papa/ ak paran
Motor vehicles	Machin, oto
Mouth	Bouch

## M

Multi Language Gateway	Baryè plizyè langaj
Multicolor	Plizyè koulè
Multiple SSN	Plizyè nimewo sosyal sekirite
Murmur (heart)	Son nan kè ki pa nòmàl
Mute	Bèbè
Myth	Sa ki pa reyèl

## N

Nail	Zong
Name	Non
National Archives	Achiv nasyonal, biwo kote ou aplike pou batistè, papye mariaj, papye lanmò
National Automated Clearinghouse Association	Asosyasyon depo sentral otomatik nasyonal
National Disability Employment Awareness Month	Mwa konsyantizasyon Nasyonal travay pou moun ki malad/enfim
National Performance Review	Revizyon pèfòmans nasyonal
National Press Conference	Konferans Nasyonal Laprès
Naturalization Certificate	Sètifika natiralizasyon
Neck	Kou
Need	Bezwen
Net earnings	Salè nèt (apre taks), Revni nèt
Net earnings from self-employment	Salè nèt sou travay endepandan
Net farm income	Revni nèt sou fèm
Net income from self-employment	Revni nèt sou travay endepandan
Net loss	Pèt nèt
Net profit	Pwofi total
Network	Rezo
Nevertheless	Kanmenm, antouleka
Newsletter	Bilten nouvèl
Newspaper record	Dosye sou jounal
Nominal value	Valè nominal
Non-citizens	Etranje ki sitwayen Amerken
Non-covered work	Travay ki pa anjeristre
Non-profit organization	Òganizasyon ki pa fè pwofi, ki pa fè anterè
Non-receipt	Lè yon bagay pa resevwa
Non-renewable	Ki pa renouvlab, ki pa kapab renouvle
Nonwork day	Jou konje
Nose	Nen

## N

Notch Babies	Benefisye ki fòt ant 1917 ak 1921
Notice	Lèt, avi, notis
Notice of new mailing address	Avi sou nouvo adrès
Notice of Non-Coverage	San pwoteksyon notis
Notice of Planned Action	Avi pou moun ki pa asire
Notify	Notifye
Number holder	Moun ki genyen yon nimerò Sekirite Sosyal
Nurse	Enfimyè
Nursing care	Swen enfimyè
Nursing home	Azil pou granmoun Aje
Nursing Home Compare	Konparezon azil pou granmoun aje

## O

Obtain	Obteni, pran, jwenn
Office of Management and Budget (OMB)	Biwo jesyon ak bidjè
Officers	Ofisyè
Officers (corporation)	Fonksyonè, Direktè
Offset	Konpansasyon - rediksyon
Offspring	Pitit, pwojeniti
Often	Souvan
OHA-Office of hearings and Appeals	Biwo tribinal ki pi wo pou tande koz ou
OIG-Office of Inspector General	Biwo enspektè jeneral (OIG)
OIO-Office of International Operations	Biwo operasyon entènasyonal (OIO)
Old age	Vyeyès
Oldest	Ki pi gran
Omnibus Budget Reconciliation Act of 1990 (OBRA)	Lwa sou rekonsilyasyon bidjè omnibus lane 1990 (OBRA)
One stop	Yon sèl arè
One-half support	Mwatye sipò
Ongoing benefits	Benefis ki ap kontinye san rete
Online	Sou liy (sou entènèt)
Onset of disability	Dat kòmansman maladi/enfimite
Optional method	Metòd opsyonèl, ochwa
Optional State Supplement	Benefis sipleman opsyonèl eta kote ou ye a
Origin	Orijin, sous
Originator	Kreyatè, Otè, inisyatè
OSR-Office of Systems Requirements	OSR-Biwo Sistèm demand

## O

Outpatient	Pasyan ki anbilan, malad ki pa entène
Outpatient physical therapy services	Sèvis terapi fizik pou pasyan ki pa entène
Outside the U.S.	An deyò Etazini, deyò Ozetazini
Overpayment	Peman ki te fèt anplis, Eksè peman
Overpayment recovery	Rekiperasyon peman ki te fèt anplis
Overpayment refund	Ranbousman peman ki te fèt anplis

## P

Pacemaker	Aparèy pou fè kè bat nòmal
Package of Benefits	Pakè benefis (Sekirite Sosyal) genyen
Packed red blood cells	pakè globil wouj nan sou, pakè Selil wouj
Paid	Peye
Pain	Doulè, Soufrans
Palm of hand	Plamen
Palpitations	Palpitasyon, batmankè, kè sote, kè ki bat vit
Pamphlet	Ti liv, Panflè
Paper Work Reduction Act	Lwa sou zafè pou diminye travay papyè (biwo)
Paralysis	Paralizi, Paralezi
Parolee	Moun leta lage sou kondisyon
Part time	mwatye tan, tanporè
Part time nursing care	Swen enfimye ki pa atanplen
Partial adjudication	Desizyon pasyèl
Participating	Kl ap patisipe, patisipan
Participating hospital	Lopital ki patisipe nan yon plan
Parties to	Pati, fèt (plizyè pati)
Partnership	Patnè, asosye
Passport	Paspò
Pasture	Patiray, teren
Paternity	Patènite
Pathology	Patoloji
Patient	Moun ki malad, pasyan
Pay as you go basis	Peye lè ou resevwa sèvis, peye tanzantan
Pay Back	Remèt lajan
Pay stub	Souch chèk
Payable	Resevwa peman ki dwe peye
Payee	Moun ki anchaje pou jere benefis Sekirite Sosyal pou yon benefisyè

## P

Payment	Peman
Payments in kind	Peman an espès
Payroll	Pewòl, Peman
PEBES	Rapò sou lajan moun ki travay epi ki peye Sekirite Sosyal
Peer Review Organization	Gwoup òganizasyon ki anchaje pou fè revizyon
Pelvic Examination	Konsiltasyon nan basen yon moun
Penalty	Penalte, konsekans, santans, pinisyon, sanksyon, Amann
Penalty deductions	Diminisyon santans la
Pension	Pansyon, retrèt
Pension plan	Plan pansyon, plan retrèt
Percentage	Pousantaj
Perform	Egzekite, fè travay
Period of benefits	Peryòd benefis ( tan yap peye ou lajan an)
Period of disability	Peryòd maladi/enfimite
Periodic accounting	Kontablite peryodik, kontablite ki fèt tanzantan
Permanent kidney failure	Maladi ren ki pemanan
Personal Earnings and Benefit Estimate Statement (PEBES)	Rapò ak estimasyon sou lajan moun ki travay epi ki peye Sekirite Sosyal
Personal effects	Efè pèsònèl, Afè pèsònèl
Personal expenses	Depans pèsònèl
Personal grooming	Twalèt pèsònèl
Personal interview	Entèviou pèsònèl, randevou pèsònèl
Personal Responsibility & Work Opportunity Reconciliation Act of 1996	Lwa rekonsilyasyon opòtinite travay ak responsabilite pèsònèl nan lane 1996.
Pharmaceutical	Medikaman
Pharmacist	Famasyen
Phlebitis	Maladi enflamasyon nan venn
Physical or mental impairment	Maladi/Enfimite mantal ou byen fizik
Physical therapy	terapi fizik
Physical therapy and independent practice	terapi fizik ak pratik endepandan
Physician	Doktè
Piece rate	Pri pa pyès
Piece rate basis	Pri sou baz pa pyès
Piece work	Travay pa la pyès, pa mezi
Plan for Achieving Self-Support (PASS)	Plan pou ede ou reyisi sipòte pwòp tèt ou
Plan or system (wages)	Plan oubyen sistèm salè
Play	Jwe

## P

<b>Please notify us</b>	Enfòm nou sil vou plè, avize nou souple tanpri
<b>Pneumonia</b>	Nemoni
<b>Podiatrist</b>	Doktè pou pye
<b>Policy (insurance)</b>	Règleman asirans, kontra asirans
<b>Policy (setting)</b>	Metòd asirans
<b>Policy number</b>	Nimewo kontra asirans
<b>Pooled income</b>	Fon lajan
<b>Population</b>	Popilasyon
<b>Postage free</b>	Lapòs gratis, tenb gratis
<b>Posters</b>	Pankat, afich
<b>Posthumous</b>	Ki rive aprè lamò yon moun
<b>Power of attorney</b>	Pouvwa pou yon lòt moun ranplase ou lè ou pa la
<b>Precedent</b>	Presedan, ki fèt deja
<b>Preferential</b>	Preferansyèl
<b>Pregnancy</b>	Gwosès
<b>Pregnant</b>	Ansent, gwòs
<b>Premiums</b>	Prim
<b>Pre-retirement</b>	Avan pansyon
<b>Prescribe</b>	Preski
<b>Prescription</b>	Preskripsyon
<b>Prescription drugs</b>	Medikaman, preskripsyon
<b>Prescription drug benefit</b>	Benefis pou medikaman, preskripsyon
<b>Presumption</b>	Konsidere jiskask---
<b>Presumptive Disability</b>	Konsidere maladi/enfimite a jiskask yo pwouve lekonntrè
<b>Priest</b>	Pè, prèt
<b>Primary</b>	Anpremye, preliminè
<b>Primary Insurance Amount (PIA)</b>	Montan prensipal pa mwa ke yon moun kapab resevwa pou benefis Sekirite Sosyal
<b>Print (noun)</b>	Enprime (ekri sou papye)
<b>Print (to)</b>	Enprime
<b>Printer</b>	Aparèy pou enprime
<b>Priority</b>	Priyorite
<b>Privacy Act</b>	Lwa sou vi prive yon moun
<b>Private insurance</b>	Asirans prive
<b>Private insurer</b>	Ajans asirans prive
<b>Private medical counselor</b>	Konseye medikal prive

## P

Process (to)	Pwosedè
Production	Pwodiksyon
Profit	Pwofi, gen, benefis
Program Manager	Direktè pwogram
Program Service Center (PSC)	Sant Sèvis pwogram (kote ki fè peman lajan Sekirite Sosyal)
Progressive illness	Maladi pwogresif
Promissory note	Pwomès ekri
Proof	Prèv
Proof of age, identity, citizenship or legal residence status	Prèv laj ou, idantite, sitwayente, ou byen estati rezidans legal ou
Property	pwopriyete, byen
Property tax	Enpo fonsye (Enpo lokatif)
Property valuation	Valè pwopriete, evaliasyon pwopriete
Prorate	Reevalye
Prospective payment	Peman posib
Prostate Cancer	Kansè pwostat
Provide (to)	Founi, bay, ofri
Provide services	Bay sèvis, founi sèvis
Provide treatment for drug addicts and alcoholics	Bay tretman pou moun adikte avèk dwòg ak alkòl
Provider of physical and speech pathology	Founisè ki bay swen pou patoloji fizik avèk patoloji lapawòl
Provider of services	Founisè sèvis
Provision of law	Pwovizyon lalwa
PSC (Program Service Center)	Sant Sèvis pwogram (kote ki fè peman lajan Sekirite Sosyal )
Psychiatrist	Sikyat (doktè pou moun ki malad mantal
Public assistance payments	Peman asistans piblik
public disability	Maladi/Enfimite piblik
Public law	Lwa piblik
Public office	Biwo piblik
Public record	Dosye piblik
Pulmonary tuberculosis	Tibèkiloz, tebe (maladi nan poumon)
Push-button telephone	Telefòn ou ka pouse bouton yo
Putative marriage	Maryaj ki pa valab devan lalwa, men ki bay moun ki viktim la dwa pou benefisye maryaj la

## Q

Quadrennial Social Security Advisory Council	Gwoup Konsèy chak kat lane Sekirite Sosyal
Qualified Designated Entity	Gwoup deziyen kalifye
Qualified Medicare Beneficiary (QMB)	Pwogram pou ede moun ki gen ti salè avèk peman Medicare

## Q

Qualified person	Moun kalifye
Quarters of coverage	Kantite lajan chak twa mwa yon travayè fè pou li ka kouvri nan lwa Sekirite Sosyal
Question (to)	Kesyone
Questionable pay	Peman ki kesyonab
Questionable retirement	Pansyon ki kesyonab, retrèt ki kesyonab

## R

Rabbi	Rabbi, prèt nan relijyon jwif
Radiation Therapy	Tretman ak reyon
Radiology	Radyoloji
Railroad employment	Travay ray tren
Railroad industry	Endistri ray tren
Railroad retirement	Pansyon ray tren, retrèt ray tren
Railroad Retirement Board	Komite pansyon ray tren
Raise (children)	Leve ti moun
Raise (crops)	Kiltive jaden
Real estate	Imobilye
Real estate salesman	Ajan imobilye, koutye kay
Reasonable charges	Chaj rezonab (apwopriye)
Receipts	Resi
Recipient	Moun kap resevwa lajan
Recomputation	Kalkile yon dezyèm fwa, rekalkile
Reconsideration	Yon dezyèm konsiderasyon, revizyon
Recontact	Kontakte yon dezyèm fwa
Record	Achiv, dosye, dokiman, papye
Recorded	Anrejistre
Recover or recoup	Repran, rejwenn
Recur	Repwodui
Red blood cells	Selil wouj , globil wouj nan san
Reduce	Diminye, redui
Reduced benefits	Benefis diminye
Reentitlement	Genyen dwa yon dezyèm fwa
Reentry permit	Pèmi pou antre ankò
Referral	Rekòmandasyon, referans
Reforms	Plizyè refòm, korije, refòme
Refugee	Refijye



## R

Refund form	Fòm pou ranbousman, fòm pou remèt lajan
Regain	Reprann
Regardless	Kanmèm,
Register (to)	Anrejistre, enskri
Regret	Regrè, regrèt, chagren
Regular services	Sèvis regilye
Regulation	Règleman, regilasyon
Reimburse	Ranbouse, remèt lajan
Reinstate	Repran, retounen
Related by marriage	Relasyon akòz mariaj
Related to	Fanmi
Relationship	Relasyon, rapò, lyen
Relatives (or by marriage)	Fanmi pa alyans
Release (information)	Liberasyon, pèmisyon
Release (medical)	Egzeyate
Relocate	Lokalize, ale viv yon lòt kote
Remand	Ranvwaye
Remarks	Remak, kòmantè
Remarriage	Remaryaj
Remuneration	Reminerasyon, peman reminerasyon
Renal Failure	Pwoblèm nan ren, ren bloke
Renal Transplant	Transplante ren, grèf nan ren
Renewal commission	Komisyon renouvle
Rent	Lwaye
Rental income	Revni lwaye
Renter	Lokatè, moun ki lwe yon kay
Replace	Ranplase
Replacement rate	Pousantaj ranplasman
Report (to)	Rapòte
Report of work activity	Rapòte salè ou lè ou ap resevwa benefis Sekirite Sosyal
Reporting events	Rapò sou evènman yo
Representative payee	Moun ki ap jere benefis Sekirite Sosyal pou yon lòt moun
Request for hearing	Demann pou kou dapèl (pou ou parèt devan yon jij, devan tribinal).
Request for reconsideration	Demann pou yo rekonsidere yon ka
Request not timely filed	Demann ke yon moun pa ranpli a lè, demann ki fèt twò ta

## R

Require (to)	Mande, egzije
Requirement	Egzijans, kondisyon
Reserve fund	Lajan ke yon moun mete an rezèv pou yon lòt moun
Residence	Rezidans
Resident status	Estatè moun ki gen rezidans li
Residential care	Swen rezidansyèl
Residential health care facility	Etablisman ki bay swen medikal rezidansyèl
Residual functional capacity	Rès Kapasite fonksyonèl
Resources	Resous
Respite care	Swen nan repi
Responsibilities	Responsabilite
Rest home	Kay pou moun ki aje
Restitution	Restitisyon
Restricted countries	Peyi limite, peyi ki genyen restriksyon sou yo
Restricted function	Fonksyon ki limite
Resumption of payments	Peman ki rekòmanse
Retarded	Retade, an reta
Retire (to)	Pran retrèt
Retired	Retrete
Retirement	Pansyon, retrèt
Retirement Earnings Test	Tès salè lè yon moun retirete
Retirement insurance	Asirans retrèt
Retirement Planner	Planifikasyon sou pansyon
Retroactive	Retwo-aktif, ki gen rezilta aprè kèk tan
Retroactivity	Retwo-aktivite
Return (as in income tax return)	Revni taks
Revaluation of assets	Revisyon byen ki gen valè
Reversal	Kontrè, lan vè
Review	Revisyon
Rib	Benefis retrèt Sekirite Sosyal
Right to a hearing	Dwa a kou dapèl, dwa pou ale devan jij
Room and board	Pansyon
Root canal	Travay dantis fè nan rasin dan yon moun
Royalties	Redevans (peman ke yon konpayi dwe ou)
Rule	Règleman

## R

**Ruling** Desizyon tribinal

**Rural health clinics** Klinik sante riral

## S

**Salaried employment** Travay ki fèt pou yon salè

**Salary** Salè

**Sale** Lavant

**Savings account** Kont epay

**Savings association** Asosyasyon epay

**Scarce** minim

**Schedule (for IRS purposes)** Fòm pou Sèvis Enpo sou Revni Ameriken

**Schedule (taxes)** Fòm taks

**Schedule (time)** Orè, pwogram

**Schizophrenic** Eskizofrenik

**Scholarship** Boustedid

**School attendance** Patisipasyon nan lekòl

**Sciatic nerve** Nè syatik

**Scope** Objektif, entansyon, dimansyon

**Seasonal** Asezon

**Second consecutive month** Dezyèm mwa konsekitif (yon aprè lòt)

**Second opinion** Dezyèm opinyon

**Secondary evidence** Dezyèm evidans, dezyem prèv

**Secured Sockets Layer (SSL)** Kouch sòkèt garanti(ki ansekirite) [nan zafè konpitè sou wèbsayt]

**Seizure** Malkadi, kriz nè, atak (sante). Sezi (legal)

**Selection** Seleksyon

**Self-dialysis** Dyaliz pou netwaye pwòp san ou

**Self-employment** Travay ak pwòp tèt ou, travay prive

**Self-employment earnings** Salè travay ak pwòp tèt ou

**Self-employment income** Revni(pwofi) travay ak pwòp tèt ou

**Self-employment tax return** Papyè taks travay ak pwòp tèt ou

**Semester** Semès, chak sis mwa

**Senior Citizen** Granmoun ki gen plis laj ke 65 an

**Separate check** Kontrwòl separe, chèk separe

**Sequential** An seri, sekans, konsekitif

**Server (computer)** Aparèy ki distribye enfòmasyon nan yon konpitè(òdinatè)

**Service Corporation of Retired Executives** Sèvis Kòporasyon pou retirete Ekzekitif

## S

Service delivery	Livrezon sèvis
Settlement (legal)	Akò, regleman, antant
Severe condition	Kondisyon sevè, kondisyon grav
Severity of impairments	Maladi/Enfimite ki grav
Share farmer	Kiltivatè pataje(sistèm fèmaj ant de[2] kiltivatè
Share of	Pataje bagay
Shares (stocks)	Aksyon, pataje estòk, rezèv
Sheltered workshop	Atelye travay
Shoulder	Zepòl
Sick leave	Konje maladi
Sick pay	Peman akòz maladi, konpansasyon pou maladi
Single	Selibatè, moun ki pa marye
Sister-in-law	Bèlsè
Site (computer)	Sit odinatè, Sit konpitè
Skilled nurse	Enfimyè kalifye
Skilled nursing	Azil kalifye
Skilled nursing facility	Etablisman azil kalifye
Skin	Po
SLMB	Pwogram leta pou ede moun ki nan Medicare
Small Business Administration	Administrasyon pou ede ti antrepriz ( biznis)
Social Security Act	Lwa sou Sekirite Sosyal
Social Security Administration	Administrasyon Sekirite Sosyal
Social Security contributions	Kontribisyon Sekirite Sosyal
Social Security office	Biwo Sekirite Sosyal
Social Security record Software (ANYPIA)	Lojisyèl dosye Sekirite Sosyal
Social Security Statement	Rapò Sekirite Sosyal
Son-in-law	Bofis
Source	Sous
Special Veteran's Benefits (SVB)	Benifis espesyal pou moun ki pase nan lagè, Veteran
Specified Low Income Medicare Beneficiary (SLMB)	Pwogram leta pou ede moun ki nan Medicare
Speech therapy	Terapi pou ede moun pale (repan lapawòl)
Spell (to)	Eple
Spinal column	Epin dòsal, kolòn vètebral
Spleen	Larat
Splints	Anplat (sipò pou kenbe pati nan kò youn moun anplas)

## S

<b>Sponsored</b>	Sipòtè, Sipòte
<b>Spouse</b>	Madanm, mari
<b>State</b>	Leta, Eta(kondisyon)
<b>State Agency</b>	Ajans leta
<b>State Attorney General</b>	Avoka jeneral leta
<b>State Buy-in (Medicare) Program</b>	Pwogram leta ki peye prim pou moun ki genyen Medicare
<b>State Social Security Administration</b>	Administrasyon leta Sekirite Sosyal
<b>State supplement</b>	Lajan anplis leta bay moun kap resevwa Revni Sekirite Siplemanchè (SSI)
<b>Statement</b>	Rapò
<b>Statement of earnings</b>	Rapò sou salè
<b>State-of-the-art</b>	Dènye kri, dènye modèl
<b>Status of</b>	Estati yon bagay
<b>Statute of Limitations</b>	Limit tan pou prezante yon bagay (ka nan tribinal)
<b>Steady worker</b>	Travayè fiks
<b>Stepdaughter</b>	Bèlf
<b>Stepfather</b>	Bòpè
<b>Stepgrandchildren</b>	Pitit pitit pa alyans
<b>Stepson</b>	Bofis
<b>Stock dividends</b>	Dividann (enterè) aksyon
<b>Stocks</b>	Aksyon, Estòk, Rezèv, bon investisman
<b>Stomach</b>	Lestomak
<b>Stop</b>	Kanpe, rete, sispann
<b>Stop benefits</b>	Sispann benefis
<b>Stroke</b>	Kriz tansyon, estwòk, konjesyon nan sévo
<b>Subpoena</b>	Asiyasyon pou konparèt nan tribinal
<b>Subsequent claim</b>	Reklamasyon ki fèt aprè
<b>Subsidy</b>	Sibvansyon
<b>Substantial earning</b>	Salè konsiderab, salè pou gwo travay
<b>Substantial gainful activity (SGA)</b>	Aktivite gwo travay
<b>Substantial services</b>	Sèvis konsiderab
<b>Subversive activities</b>	Aktivite sibvèsif, aktivite ki kapab deranje leta
<b>Suit (legal)</b>	Pwosè
<b>Supplemental Security Income (SSI)</b>	Revni Sekirite Siplemanchè (SSI)
<b>Supplementary Medical Insurance (SMI)</b>	Asirans medikal siplemanchè(SMI) Medicare Part B(pati Medicare ki kouvri doktè etc.)
<b>Supplier</b>	Founisè, distribitè

## S

Supplier of portable x-ray services	Distribitè sèvis radiografi pòtab
Supplies (medical)	Materyèl (medikal)
Supply	Materyèl, founiti
Supply (to)	Founi, bay, ofri
Support (personal)	Sipò, èd
Supportive devices	Enstriman sipòtif, enstriman ki bay sipò
Surgeon	Chirijyen
Surgical dressings	Pansman chiriji
Surname	Non fanmi , siyati
Surplus	Sipli, eksedan
Surviving divorced wife	Madanm divòse sivivan (vèv divòse)
Surviving spouse	Vèv sivivan
Survivor	Sivivan
Survivor's claim	Reklamasyon sivivan
Suspend	Sispann
Suspense files	Dosye ki sispann
suspensión	Sispansyon
Swelling	Enflamasyon

## T

Tax assessment	Estimasyon taks
Tax base	Baz taks
Tax liability	Obligasyon taks, responsablite taks
Tax payer	Moun ki peye taks yo
Tax rate	Pousantaj taks
Tax refund	Ranbousman taks
Tax relief	Soulajman taks
Tax return	Papye taks
Tax year	Lane taks
Taxable	Enpozab
Taxation	Taksasyon
Taxes	Taks
Teeth	Dan
Telephone (rotary)	Telefòn ki wote (ak wotasyon)
Telephone (Touchtone)	Telefòn ki genyen bouton ou ka pouse
Telephone follow up	Kontinyasyon(swit, suivi) nan telefòn

# T

Telephone interview	Antrevi nan telefòn
Temporary	Tanporè, pwovizwa
Temporary Assistance for Needy Families (TANF),(previously AFDC)	Asistans tanporè pou fanmi ki genyen bezwen(yon depatman leta) TANF li te AFDC
Temporary benefits	Benefis tanporè
Tenant	Lokatè
Terminally ill	Malad ki pa ka geri
Terminate	Revoke
Termination	Revokasyon
Termination notice	Avize revokasyon
Theft	Vòl
Therapy	Terapi
Thigh	Kuis
Third parties	Twazyèm pati
Third party liability	Responsab twazyèm pati
Threat	Menas
Three legged stool	Tabourè a twa pye
Threshold	Devan pòt, pou Sekirite Sosyal (limit)
Throat	Gòj, gòjèt
Through	Atravè, nan
Ticket	Tikè, kat biyè
Ticket to Hire	Tikè pou anplwaye moun
Ticket to Work	Tikè pou ale travay
Ticket to Work and Self-Sufficiency Program	Tikè pou ale travay epi pou pwogram sifzans pèsònèl
Ticket to Work and Work Incentives Improvement Act of 1999	Lwa sou amelyorasyon tikè pou travay epi ankourajman pou travay lwa 1999
Timely	Alè
Timely report of earnings	Rapò sou salè ki fèt alè
Tips	Pwent, konsèy
To your knowledge	Nan konesans ou
Toes	Zòtèy
Tolerance rule	Regleman sou tolerans
Toll free	Dwa pasaj gratis(lib)
Tone (phone)	Son telefòn
Tongue	Lang
Tooth decay	Kavite nan dan
Total income	Revni total

## T

Town	Vil, lavil
Trade or business	Metye, pwofesyon, echanj, ou byen biznis
Trade union	Sendika
Training	Antrenman, fòmasyon, staj
Training for self-dialysis	Antreman pou dializ pèsone
Transfer (noun)	Transfè
Transfer (verb)	Transfere, bay transfè, deplase
Transfer of business	Transfè biznis
Transitional insured status	Estati asire tranzisyonèl
Translator	Tradiktè
Transplant	Fè grèf, transplante
Travel expenses	Depans vwayaj
Treating physician	Doktè ki ap trete yon malad
Trial work period	Peryòd esè travay ( peryòd ki dire nèf mwa)
Trimester	Yon peryòd twa mwa
Truck	Kamyon
Trucker	Chofè kamyon
trust	Twòs, konfye,
Trust account	Kont an twòs, kont konfye
Trust fund	Lajan nan yon fon komen
Trustees	Moun ki manb nan yon twòs , manb nan yon konfye
Tuberculosis	Tibèkiloz, tebe (maladi nan poumon)
Tuition	Lajan pou peye lekòl
Tumors	Timè, enflamasyon

## U

U.S. Department of Health and Human Services	Depatman sante ak sèvis imen nan Etazini
U.S. Department of Labor	Depatman travay nan Etazini
Ulcers	llsè
Unauthorized	Ki pa otorize
Uncle by marriage	Monnonk pa alyans
Uncollectable	Ki pa ka kolekte
Undeliverable	Ki pa ka delivre
Undeniable	Ki pa ka nye,
Under age	Anba laj, Anba zaj, minè
Under oath	Sou sèman



## U

<b>Underpayment</b>	Peman an mwens, peman ki pa ase
<b>Undersigned</b>	Moun ki siyen, sousiyen
<b>Unearned income</b>	Revni ki pa konte kòm salè
<b>Unemployment</b>	Chomaj
<b>Unemployment compensation</b>	Lajan asirans chomaj
<b>Uninsured</b>	Moun ki pa asire
<b>Union</b>	Sendika, inyon.
<b>Union Dues</b>	Frè patisipayon nan sendika
<b>United Nations</b>	Nasyonzini
<b>Unposted earnings</b>	Salè ki pa sou dosye
<b>Unsuccessful Work Attempt</b>	Esè travay ki pa genyen siksè
<b>Update</b>	Ajou
<b>Up-to-date</b>	Mizajou
<b>Utilities</b>	Utilite
<b>Utilization Review Committee</b>	Komite ki fè revizion sou itilizasyon

## V

<b>Vacation pay</b>	Peman vakans, vakans ki peye
<b>Vaccination</b>	Vaksinasyon
<b>Valid</b>	Valid, valab
<b>Validity</b>	Validite
<b>Value</b>	Valè, enpòtans
<b>Value of personal services</b>	Valè sèvis pèsonèl
<b>Varicose Veins</b>	Venn varis
<b>Vary (to)</b>	Varye
<b>Vegetable</b>	Legim, salad
<b>Vein</b>	Venn
<b>Verbatim</b>	Mo pou mo, literal, alalèt
<b>Verdict</b>	Vèdik, desizyon
<b>Verification</b>	Verifikasyon
<b>Veteran's Administration</b>	Administrasyon pou moun ki pase nan lagè
<b>Vineyard</b>	laviy, pye rezen
<b>Violation</b>	Vyolasyon, enfraksyon
<b>Vital statistics</b>	Estatistik vital (biwo ki genyen dosye batistè, maryaj, papye desè, lanmò , achiv)
<b>Vocal cords</b>	Kòd vokal
<b>Vocational evaluation</b>	Evalyasyon vokasyonèl

## V

Vocational rehabilitation	Reyabilitasyon vokasyonèl
Voice over Internet Protocol (VOIP)	Vwa sou pwotokòl entènèt (mwayen telefonik sou entènèt)
Void (to)	Elimine
Voluntary	Volontè
Voluntary medical insurance	Asirans medikal volontè
Vow of poverty	Ve povrete, promès lamizè

## W

W-2 Form (Wage and Tax Statement)	Fòm W-2 ( Rapò taks avèk salè)
Wage earner	Moun ki travay epi ki peye Sekirite Sosyal
Wage statement	Rapò sou salè
Wages	Salè, peman
Wages and self-employment income	Salè ak revni travay prive
Waist	Senti, tay - v. Gaspiye
Waiting period	Peryòd datant, alatant
Waiver	Dispans, konsiderasyon, eksepsyon
Waiver of right to appear	Renonse dwa pou prezante(parèt) nan tribinal
Ways and Means Committee	Komite ki kontwole chemen avèk mwayen
Weighted benefits	Benefis ki mezire
Welfare Department	Depatman byennèt sosyal
Welfare Reform	Refòm byennèt sosyal
Wheelchair	Chèz woulant
Whereabouts unknown	Pa ka lokalize ki kote yon moun rete
Whole blood	San antye
Wholesale	An gwo
Widow (Widower)	Vèf, Vèv
Widows disability insurance benefits	Benefis maladi/enfimite pou Vèf/Vèv
Wife	Madanm
Wife's benefits	Benefis madanm
Will	Testaman
Willing	Dispoze
Windfall benefits	Benefis yon gen ki fèt sibitman
Windfall elimination provision	Pwovizyon ki elimine yon gen ki fèt sibitman nan benefis ou
Withdraw the claim	Retire reklamasyon an
Withhold	Kenbe
Without fault	San fòt

## W

Witness	Temwen
Work	Travay
Work activity	Aktivite travay
Work Incentives	Travay ensantif
Work outside the U.S.	Travay en deyò Etazini
Work test	Tès travay
Workforce	Mendèv
Workmen's compensation	Konpansasyon travayè
Workmen's compensation offset	Dediksyon sou Konpansasyon travayè
Worksheet	Papye pou travay
Wrist	Ponyèt, pwayè
Written evidence	Prèv a lekri

## X

Xenophobia	Zenofobi
x-rays	Reyon, radyografi

## Y

Year	Ane, lane
Younger	Pi jèn
Your request	Demann ou
Yourself	Oumenm

## Z

Zip (computer)	Aparèy ki kenbe enfomasyon anedan konpitè
Zip code	Kòd postal